

Bernard DARBORD et César GARCÍA DE LUCAS

*Imperativo e infinitivo en español informal*

## **Résumé**

La transcription graphique du langage parlé présente, en espagnol comme dans toutes les langues, des difficultés spécifiques. Le présent travail s'efforce d'étudier les différents aspects du problème, dans une perspective diachronique et synchronique, en abordant en particulier la question du signifiant et du signifié de l'impératif et de l'infinitif, tant sur le plan de la phonétique, de la graphie et de la morphosyntaxe.

## **Resumen**

La transcripción gráfica de la lengua hablada presenta, en español como en todas las lenguas, dificultades específicas. Este artículo trata de estudiar los diferentes aspectos del problema, desde una perspectiva diacrónica y sincrónica, abordando en particular la cuestión del signifiante y del significado del imperativo y del infinitivo, tanto en lo que concierne aspectos fonéticos, como ortográficos o morfosintácticos.